ET-2830 Series
L3550 Series

LT Pradėkite čia **HE התחל כאן**
ET Alusta siit

EPSON
EXCEED YOUR VISION

414306700

© 2022 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

Pirmiausia perskaitykite šią informaciją

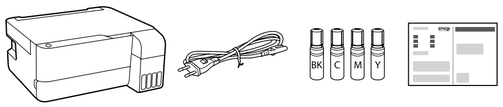
Su šiam spausdintuvui skirtu rašalu reikia elgtis atsargiai. Pildant arba pakartotinai pildant rašalo kasetes, rašalas gali išsilieti. Jei rašalo užtiško ant drabužių ar kitų daiktų, jis gali neišsiplauti.

Lugege kõigepealt seda

Selle printeri tindiga tuleb ettevaatlikult ümber käia. Tint võib pritsida, kui tindimahuteid tindiga täidetakse. Kui tint läheb teie riietele või asjadele, ei pruugi see maha tulla.

קרא זאת תחילה

יש לטפל בהזהירות בדיו עבור מדפסת זאת. הדיו עלול להינתז בעת מילוי מכלי הדיו או מילוים מחדש. אם דיו ניתז על בגדיך או מטלטליך, אפשר שלא ניתן יהיה להסירו.

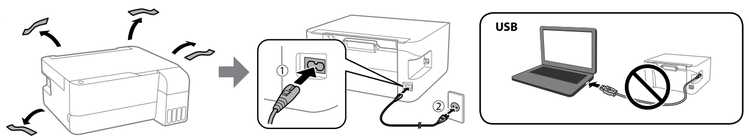


Atsižvelgiant į vietą, gali būti pateikiami papildomi elementai.
Olenevalt asukohast võib komplekti kuuluda rohkem asju.
אפשר שייכללו פריטים נוספים בהתאם למיקום.

Pirminiai rašalo buteliukai bus iš dalies panaudoti spausdinimo galvutei užpildyti. Su šiais buteliukais atspausdinsite keliais puslapiais mažiau, palyginti su buteliukais, kuriuos naudosite vėliau.
Esimesi tindipudeleid kasutatakse osaliselt prindipea laadimiseks. Nende tindipudelitega võidakse võrreldes järgmistega vähem lehti printida.
יעשה שימוש חלקי בבקבוקי הדיו הראשוניים כדי לטעון את ראש ההדפסה. אפשר שבקבוקים אלה ידפיסו פחות עמודים בהשוואה לבקבוקי הדיו הבאים.

1

❶

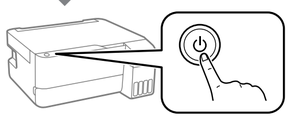


❷ Pasirinkite spausdintuvo sąrankos būdą.
Valige printeri häälestamise meetod.
בחר את שיטת הגדרת המדפסת.

Turite išmanųjį įrenginį?
Kas teil on nutiseade?
האם יש לך מכשיר חכם?

Ne. / **Ei.** / **לא.** → Pereikite prie 2 dalies. / Minge jaotisse 2. / גש אל מקטע 2.

Taip. / **Jah.** / **כן.**



Kol mirksi mygtukas ⏻, laikykite jį nuspaudę. Tuomet naudodami išmanųjį įrenginį užbaikite sąrankos procesą.
Hoidke nuppu ⏻ all, kuni see hakkab vilkuma. Seejärel kasutage häälestuse lõpetamiseks nutiseadet.
החזק את הלחצן ⏻ עד שהוא יהבהב. לאחר מכן, השתמש במכשיר החכם שלך כדי להשלים את שאר תהליך ההגדרה.

Epson Smart Panel

Įdiekite „Epson Smart Panel“.
Tai padės sukonfigūruoti spausdintuvą, net jei naudojate spausdintuvą su kompiuteriu.
Installige Epson Smart Panel.
See aitab printerit häälestada, isegi kui kasutate printerit arvutiga.
התקן את Epson Smart Panel.
פעולה זו תסייע לך להגדיר את המדפסת גם אם אתה משתמש במדפסת עם מחשב.

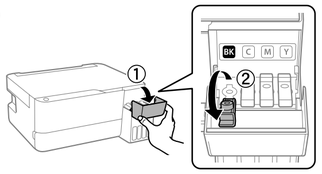
Epson Smart Panel ?

Spausdintuvą galite nustatyti peržiūrėdami nurodymus išmaniajame įrenginyje. Naudodami programėlę, galite nuotoliniu būdu valdyti spausdintuvą savo išmaniajame įrenginyje arba atlikti įvairius spausdinimo darbus.
Te saate printeri häälestamise ajal vaadata nutiseadmest juhtnööre. Rakenduse abil saate printerit nutiseadmest juhtida ja mitmekülgsemalt printida.
תוכל להגדיר את המדפסת תוך צפיה בהוראות במכשיר החכם שלך. באמצעות האפליקציה, תוכל לשלוט מרחוק במדפסת מהמכשיר החכם שלך או לבצע הדפסה מגוונת יותר באמצעות האפליקציה.

2

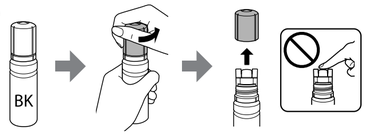
Jei 1 — ❷ dalyje pasirinkote „Ne“, vadovaukitės šiais nurodymais.
Kui valisite jaotises 1 — ❷ „Ei“, järgige neid juhtnööre.
פעל בהתאם להוראות אלה אם בחרת "לא" במקטע 1 — ❷.

❶



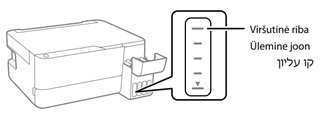
Įsitikinkite, kad rašalo talpyklos spalva atitinka rašalo, kurio norite įpilti, spalvą.
Veenduge, et tindimahuti värv ja lisatava tindi värv oleksid samad.
ודא שהצבע של מכל הדיו תואם לצבע הדיו שברצונך למלא.

❷

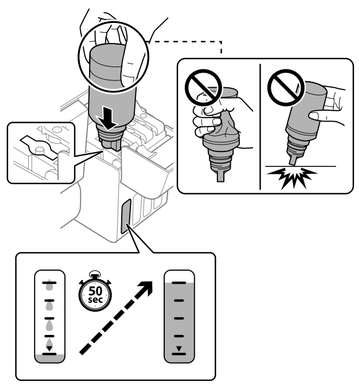


- ❑ Laikydami rašalo buteliuką vertikaliai, nuimkite dangtelį, priešingu atveju rašalas gali išsilieti.
- ❑ Naudokite kartu su gaminiu pateiktus rašalo buteliukus.
- ❑ „Epson“ negali garantuoti neoriginalaus rašalo kokybės arba patikimumo. Naudojant neoriginalų rašalą, gali atsirasti pažeidimų, kuriems netaikoma „Epson“ garantija.
- ❑ Eemaldage kork, hoides samal ajal tindipudelit püsti; vastasel korral võib tinti lekkida.
- ❑ Kasutage printeriga kaasas olevaid tindipudeleid.
- ❑ Epson ei garanteeri mitteoriginaalse tindi kvaliteeti ega töökindlust. Mitteoriginaalse tindi kasutamine võib tekitada kahjustusi, mida Epsoni garantiid ei kata.
- ❑ הסר את המכסה תוך החזקת בקבוק הדיו במצב זקוף; אחרת הדיו עלולה לדלוף.
- ❑ השתמש בבקבוקי הדיו שהגיעו עם המדפסת שלך.
- ❑ אין ביכולתה של Epson להבטיח את האיכות או האמינות של דיו שאינה מקורית. השימוש בדיו שאינה מקורית עלול לגרום לנזק שראחריות של Epson אינה מכסה.

❸ Patikrinkite viršutinę ribą rašalo talpykloje.
Pidage silmas tindimahuti ülemist joont.
בדוק את הקו העליון במכל הדיו.

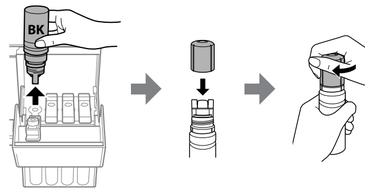


❹ Įdėkite rašalo buteliuką tiesiai į angą, kad pripildytumėte rašalo iki viršutinės ribos.
Paigaldage tindipudel otse avasse, et lisada tinti kuni ülemise jooneni.
הכנס את בקבוק הדיו ישירות לתוך הפתח כדי למלא דיו עד לקו העליון.

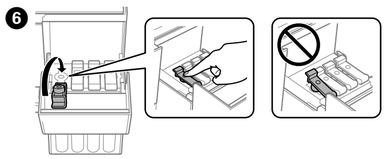


- ❑ **Kai į reikiamos spalvos pildymo angą įdedate rašalo buteliuką, rašalas ima tekėti ir srautas automatiškai sustoja rašalui pasiekus viršutinę ribą.**
- ❑ Jei rašalas nepradeda tekėti į talpyklą, išimkite ir vėl įdėkite rašalo buteliuką. Tačiau neišimkite ir vėl neįdėkite rašalo buteliuko, kai rašalas yra pasiekęs viršutinę liniją, nes taip gali ištekėti rašalas arba sugadinti spausdintuvą, kai rašalas pakils virš viršutinės linijos.
- ❑ Rašalas gali likti buteliuke. Likusį rašalą galima sunaudoti vėliau.
- ❑ Nepalikite įdėto rašalo buteliuko; priešingu atveju galite pažeisti buteliuką arba rašalas gali išsilieti.
- ❑ **Kui sisestate tindipudeli õige värvi täiteavasse, hakkab tint voolama ja vool peatub automaatselt, kui tint jõuab ülemise jooneni.**
- ❑ Kui tint ei hakka mahutisse voolama, eemaldage tindipudel ja paigaldage see uuesti. Kui aga tint on jõudnud ülemise jooneni, ärge eemaldage tindipudelit ja paigaldage seda uuesti, kuna selle tagajärjel võib tinti lekkida või printer kahjustada saada, kui tint tõuseb üle ülemise joone.
- ❑ Tinti võib pudelisse jääda. Allesjäänud tinti saab hiljem kasutada.
- ❑ Ärge jätke tindipudelit sisestatuks, vastasel korral võib pudel kahjustada saada või tinti lekkima hakata.
- ❑ **כאשר תכניס את בקבוק הדיו לתוך פתח המילוי עבור הצבע הנכון, יתחיל הדיו לזרום והזרימה תיפסק אוטומטית כאשר הדיו יגיע לקו העליון.**
- ❑ אם הדיו אינו מתחיל לזרום לתוך המכל, הסר את בקבוק הדיו והכנס אותו מחדש. עם זאת, אין להסיר ולהכניס מחדש את בקבוק הדיו כאשר הדיו הגיע לשורה העליונה; פעולה כזאת עלולה לגרום לדליפת דיו או להזיק למדפסת כאשר הדיו עולה מעל לקו העליון.
- ❑ אפשר שיישאר דיו בבקבוק. ניתן להשתמש בדיו הנותר בשלב מאוחר יותר.
- ❑ אל תעזוב את בקבוק הדיו כשהוא מוכנס; אחרת אפשר שייגרם נזק לבקבוק או שדיו ידלוף.

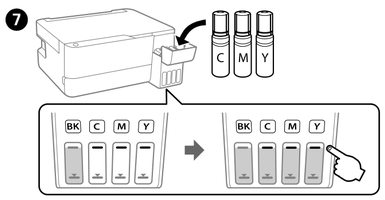
❺ Rašalui pasiekus viršutinę talpyklos ribą, buteliuką išimkite.
Kui tint jõuab mahuti ülemise jooneni, tõmmake pudel välja.
כאשר הדיו מגיע לקו העליון של המיכל, משוך החוצה את הבקבוק.



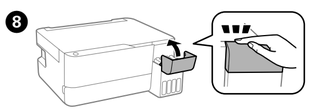
❻



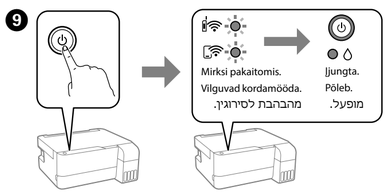
❼



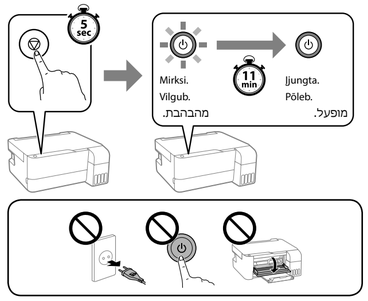
❽



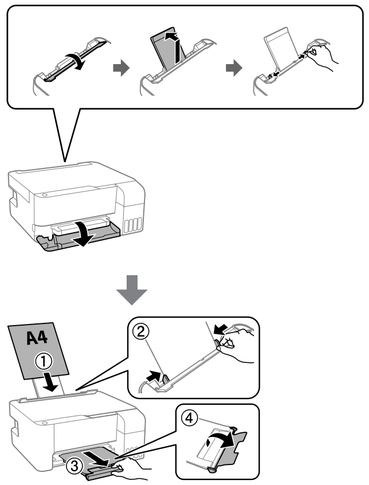
❾



❿ Įsitikinkite, kad talpyklose yra rašalo, tada paspauskite mygtuką ⏻ ir laikykite nuspaudę 5 sekundes, kad pradėtumėte pildyti rašalą. Rašalo pildymas trunka maždaug 11 minučių.
Veenduge, et mahutid oleksid tindiga täidetud, ja seejärel hoidke tindi laadimise alustamiseks nuppu ⏻ 5 sekundit all. Tindi laadimisele kulub ligikaudu 11 minutit.
ודא שהמכלים מלאים בדיו, ואז לחץ והחזק את הלחצן ⏻ במשך 5 שניות כדי להתחיל לטעון דיו. טעינת הדיו אורכת כ-11 דקות.



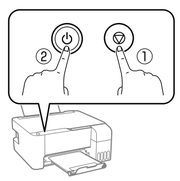
⓫ Įdėkite A4 formato paprastą popierių popieriaus atramos viduryje, atsukę spausdinama puse į viršų.
Laadige tavaline A4-suuruses paber paberitoe keskele nii, et prinditav külg oleks suunatud ülespoole.
טען נייר רגיל בגודל A4 במרכז תמיכת הנייר כשהצד הניתן להדפסה פונה כלפי מעלה.



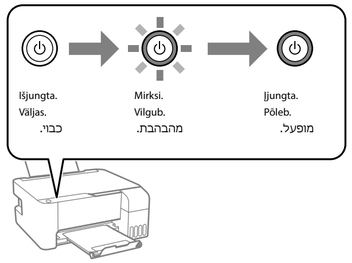
Kai įdedate popierių, užsidega 🖹 lemputė. Kol kas į šią lemputę nekreipkite dėmesio, nes ji naudojama tik spausdinant su „AirPrint“ arba „Mopria“.
Paberi laadimise ajal süttib ikoon 🖹. Ärge pöörake sellele hetkel tähelepanu, kuna see kehtib ainult AirPrinti ja Mopriaga printimisele.
כאשר אתה טוען את הנייר, נורית 🖹 נדלקת. התעלם מנורית זו לעת עתה משום שהיא רק רלוונטית כאשר מדפיסים עם AirPrint או Mopria.

⓬ Paspauskite mygtuką ⏻, kad išjungtumėte spausdintuvą.
Printeri väljalülitamiseks vajutage nuppu ⏻.
לחץ על הלחצן ⏻ כדי לכבות את המדפסת.

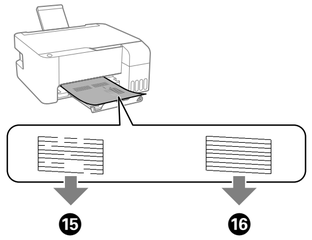
⓭ Atspausdinkite purkštukų patikros šabloną, kad patikrintumėte, ar spausdinimo galvutės purkštukai užsikimšę.
Printige pihustikontrolli muster kontrollimaks, kas prindipea pihustid on ummistunud.
הדפס בדיקת נחיר כדי לבדוק אם יש סתימה בנחירי ראש ההדפסה.



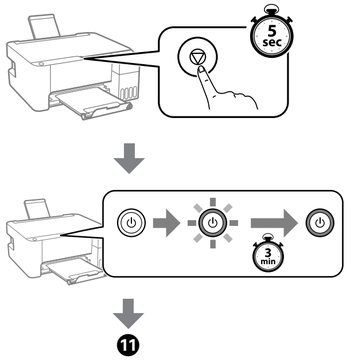
Laikydami nuspaudę ①, paspauskite ②.
Hoidke all nuppu ① ja vajutage samal ajal nuppu ②.
תוך החזקה ולחיצה על ①, לחץ ②.



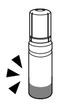
⓮ Atspausdintas purkštukų patikros šablonas. Patikrinkite atspausdintą šabloną, kad pamatytumėte, ar spausdinimo galvutės purkštukai užsikimšę.
Prinditakse pihustikontrolli muster. Kontrollige prinditud mustrit, et näha, kas prindipea pihustid on ummistunud.
יודפס דפוס בדיקת הנחיר. בדוק את הדגם המודפס כדי לראות אם יש סתימה בנחירי ראש ההדפסה



⓯ Išvalykite spausdinimo galvutę. Spausdinimo galvutės valymui sunaudojama šiek tiek rašalo iš visų rašalo talpyklų.
Käivitage prindipea puhastamine. Prindipea puhastamiseks kulub kõigist tindimahutitest pisut tinti.
הפעל את ניקוי ראש ההדפסה. ניקוי ראש ההדפסה משתמש בכמות מסוימת של דיו מתוך כל מכלי הדיו.



⓰ Jei kiekviename buteliuke dar liko rašalo, papildykite rašalo talpyklą. Žr. 2 dalyje pateiktus ❶–❽ veiksmus.
Kui pudelites on veel tinti, lisage tint tindimahutisse. Vt jaotise 2 etappe ❶ kuni ❽.
אם נשאר דיו בכל בקבוק, מלא מחדש את מכל הדיו. עיין בשלבים ❶ עד ❽ במקטע 2.



⓱ Apsilankykite svetainėje, kad galėtumėte įdiegti programinę įrangą ir sukonfigūruoti tinklą. Jei spausdintuvas pateikiamas su kompaktiniu disku, galite naudoti ir jį (tik „Windows“). Atlikus šias operacijas, spausdintuvas paruoštas naudoti.
Tarkvara installimiseks ja võrgu konfigureerimiseks külastage veebisaiti. Kui printeriga on kaasas CD, võite ka seda kasutada (ainult Windows). Kui need toimingud on tehtud, on printer kasutamiseks valmis.
בקר באתר האינטרנט כדי להתקין תוכנה ולהגדיר את התצורה של הרשת. אם המדפסת שלך מגיעה עם תקליטור, ניתן גם להשתמש בו (Windows בלבד). כאשר פעולות אלו נשלמות, המדפסת מוכנה לשימוש.

ET-2830 Series
https://epson.sn/2830

L3550 Series
https://epson.sn/3550

Valdymo skydelio naudojimas

Mygtukai ir funkcijos

⏻	Įjungiamas arba išjungiamas spausdintuvas.
Wi-Fi	Pašalinama tinklo klaida. Palaikykite nuspaudę 5 sekundes ar ilgiau, kad nustatytumėte tinklo parametrus naudodami WPS mygtuką.
	Spausdinama tinklo ryšio ataskaita, siekiant nustatyti tinklo problemų priežastis. Norėdami gauti daugiau informacijos, laikykite nuspaudę šį mygtuką ilgiau nei 5 sekundes, kad atspausdintumėte tinklo būsenos lapą.
	Tik spausdinimui naudojant „AirPrint“ arba „Mopria“: Paspauskite šį mygtuką, kad pasirinktumėte popieriaus dydį ir tipą. Užsidega pasirinkto popieriaus lemputė (/ /). Prieš naudodami šį mygtuką pirmą kartą, naudokite „Web Config“, kad nustatytumėte su / / susietą popieriaus dydį ir tipą. Daugiau informacijos yra *Vartotojo vadovo* skyriuje „Popieriaus įdėjimas“.
	Pradedamas nespalvotas arba spalvotas spausdinimas ant A4 formato paprasto popieriaus. Norėdami padidinti kopijų skaičių (iki 30 kopijų), spauskite mygtuką 1 sekundės intervalais.
	Sustabdo dabartinę operaciją. Kol mirksi mygtukas ⏻, laikykite paspaudę šį mygtuką 5 sekundes, kad būtų pradėtas spausdinimo galvutės valymas.
+	**Nuskaitytų vaizdų patikra:** paspauskite mygtukus ir vienu metu, jei norite paleisti programinę įrangą prie USB prijungtame kompiuteryje ir patikrinti nuskaitytus vaizdus.
Wi-Fi +	**PIN kodo nustatymas (WPS): vienu metu** laikykite nuspaudę mygtukus **Wi-Fi** ir , kad pradėtumėte PIN kodo nustatymą (WPS).
Wi-Fi +	**„Wi-Fi Direct“ („Simple AP“) nustatymas: vienu metu** laikykite nuspaudę mygtukus **Wi-Fi** ir ir pradėkite „Wi-Fi Direct“ („Simple AP“) nustatymą.
Wi-Fi + ⏻	**Išjungti tinklo paslaugą:** Norėdami išjungti „Epson Connect“ nustatymus, įjunkite spausdintuvą laikydami nuspaustą **Wi-Fi** mygtuką.
+ ⏻	**Numatytųjų tinklo parametrų atkūrimas:** įjunkite spausdintuvą laikydami nuspaudę mygtuką , kad atkurtumėte numatytuosius tinklo parametrus. Atkūrus tinklo nustatymus, tinklo būsenos lemputės pakaitomis mirksi ir išsijungia.
+ ⏻	**Purkštukų patikros šablono spausdinimas:** įjunkite spausdintuvą laikydami nuspaudę mygtuką , kad atspausdintumėte purkštukų patikros šabloną.

Kontrolinių lempučių reikšmės

● : Įjungta : Mirksi

Normal Status	
	Spausdintuvas prijungtas prie belaidžio („Wi-Fi“) tinklo.
	Spausdintuvas prijungtas prie tinklo „Wi-Fi Direct“ („Simple AP“) režimu.
	Tik spausdinimui naudojant „AirPrint“ arba „Mopria“: Spausdintuvas nustatytas spausdinti ant popieriaus, kurį rodo lemputė. Spausdindami kitais būdais nekreipkite dėmesio į lemputę. Daugiau informacijos rasite mygtuko paaiškinime.
Error Status	
	Įvyko „Wi-Fi“ ryšio klaida. Paspauskite mygtuką **Wi-Fi**, kad pašalintumėte klaidą, ir bandykite dar kartą.
	Nepavyksta atlikti pradinio užpildymo rašalu. Norėdami atlikti pradinį užpildymą rašalu, žr. 2 dalį.
	Nejdėta popieriaus arba ši karto buvo tiekiama daugiau nei vienas lapas. Įdėkite popieriaus ir paspauskite mygtuką arba .
	Įstrigo popierius. Išimkite popierių ir paspauskite mygtuką arba . Žr. skyrių „Užstrigusio popieriaus šalinimas“. Jei kontrolinė lemputė tebemirksi, žr. *Vartotojo vadovo* skyriaus „Problemų sprendimas“ dalį apie užstrigusį popierių.
	Techninės priežiūros dėžutės eksploatavimo laikas artėja prie pabaigos. Lemputė mirksi tol, kol techninės priežiūros dėžutė bus pakeista. Galite tęsti spausdinimą, kol pakaitomis pradės mirksėti ir lemputės.
	Spausdintuvas buvo netinkamai išjungtas. Įstrinkite klaidą, paspausdami mygtuką arba , tada paspauskite mygtuką atšaukite visas eilėje laukiančias spausdinimo užduotis. Rekomenduojame atlikti purkštukų patikrą, nes purkštukai gali būti uždžiuvę arba užsikimšę. Išjunkite spausdintuvą, nepamirškite paspausti mygtuko ⏻.
	Mirksi pakaitomis: baigėsi arba beveik baigėsi rašalo pagalvėlės naudojimo laikas. Spausdinti be paraščių negalima, bet galima spausdinti su paraštėmis. Dėl spausdinimo be paraščių rašalo pagalvėlės keitimo kreipkitės į „Epson“ arba įgaliotąjį „Epson“ techninės priežiūros skyrių.
	Mirksi pakaitomis: baigiasi techninės priežiūros dėžutės eksploatavimo laikas. Pakeiskite techninės priežiūros dėžutę ir paspauskite mygtuką arba , kad galėtumėte tęsti spausdinimą. Jei norite pakeisti techninės priežiūros dėžutę, žr. *Vartotojo vadovą*.
	Išvesties dėklo dangtelis neatidarytas. Atidarykite išvesties dėklo dangtelį ir ištraukite išvesties padėklą.
Įsijungia visos lemputės, išskyrus ⏻ lemputę.	Spausdintuvas įsijungė atkūrimo režimu, nes nepavyko atnaujinti aparatinės įrangos. Išsamesnės informacijos rasite *„Vartotojo vadovo“* skyrelio „Problemų sprendimas“ klaidų indikatorių lentelėje.
Įsijungia visos lemputės, įskaitant ⏻ lemputę.	Įvyko spausdintuvo klaida. Išimkite visą popierių iš spausdintuvo. Išjunkite ir įjunkite maitinimą. Jeigu išjungus ir vėl įjungus maitinimą klaida teberodoma, kreipkitės į „Epson“ pagalbos skyrių.

Jei šiame sąraše nerandate įvykusios klaidos, žr. *„Vartotojo vadovo“* skyrelio „Problemų sprendimas“ klaidų indikatorių lentelę.

Juhtpaneeli kasutusjuhend

Nupud ja funktsioonid

⏻	Lülitab printeri sisse või välja.
Wi-Fi	Kustutab võrgutõrke. Hoidke 5 sekundit või kauem all, et teha võrgusätted WPS-nupuga.
	Prindib võrguühenduse aruande võrgutõrgete põhjuste väljaselgitamiseks. Lisateabe saamiseks hoidke seda nuppu kauem kui 5 sekundit all, et printida võrguühenduse olekuleht.
	Ainult AirPrinti või Mopriaga printimisel: vajutage seda nuppu, et valida paberiformaat ja -tüüp. Süttib valitud paberi ikoon (/ /). Enne selle nupu esmakordset kasutamist määrake Web Configis paberiformaat ja -tüüp ikoonidele / / . Vt lisateavet *Kasutusjuhendi* jaotisest „Paberi laadimine“.
	Käivitab ühe- või mitmevärvilise kopeerimise A4-suuruses tavapaberile. Kooptate arvu suurendamiseks (kuni 30 koopiat) vajutage seda nuppu 1-sekundiliste vahedega.
	Peatab pooleioleva toimingu. Prindipea puhastamise käivitamiseks hoidke seda nuppu 5 sekundit all, kuni nupp ⏻ hakkab vilkuma.
+	**Skannitud kujutiste kontrollimine:** vajutage üheaegselt nuppe ja , et USB-ühendusega arvutis tarkvara käivitada ja skannitud kujutisi näha.
Wi-Fi +	**PIN-koodiga häälestamine (WPS):** hoidke üheaegselt all nuppe **Wi-Fi** ja , et käivitada PIN-koodiga häälestamine (WPS).
Wi-Fi +	**Ühenduse Wi-Fi Direct (Simple AP) häälestamine:** hoidke üheaegselt all nuppe **Wi-Fi** ja , et käivitada ühenduse Wi-Fi Direct (Simple AP) häälestamine.
Wi-Fi + ⏻	**Võrguteenuse keelamine:** lülitage printer sisse, hoides samal ajal nuppu **Wi-Fi** all, et keelata Epson Connecti sätted.
+ ⏻	**Võrgu vaikesätete taastamine:** lülitage printer sisse, hoides samal ajal nuppu , all, et taastada võrgu vaikesätted. Kui võrgusätted taastatakse, vilguvad võrgu olekutuled kordamööda ja lülituvad siis välja.
+ ⏻	**Pihustikontrolli mustri printimine:** lülitage printer sisse, hoides samal ajal nuppu all, et printida pihustikontrolli muster.

Märgutulede tähendus

● : Põleb : Vilgub

Normal Status	
	Printer on ühendatud raadiovõrku (Wi-Fi).
	Printer on ühendatud võrku režiimis Wi-Fi Direct (Simple AP).
	Ainult AirPrinti või Mopriaga printimisel: printer on seatud printima põleva ikooniga viidatud paberile. Ärge pöörake sellele tähelepanu, kui prindite muude meetoditega. Lisateabe saamiseks vt nupu kirjeldust.
Error Status	
	Wi-Fi-ühenduse tõrge. Vajutage nuppu **Wi-Fi**, et tõrge kustutada, ja proovige uuesti.
	Tindi esmane laadimine võib olla lõpetamata. Vt jaotist 2 esilehel, et tindi esmane laadimine lõpetada.
	Paberit pole laaditud või on korraga söödetud rohkem kui üks paberileht. Laadige paber ja vajutage nuppu või .
	Paberiummistus. Eemaldage paber ja vajutage nuppu või . Vt jaotist „Paberiummistuse kõrvaldamine“. Kui märgutuli jätkab vilkumist, vt paberiummistuse jaotist *Kasutusjuhendi* peatükis „Probleemide lahendamine“.
	Hoolduskarbi kasutusiga on lõppemas. Tuli jätkab vilkumist, kuni hoolduskarp on vahetatud. Printimist saab jätkata kuni tuled ja ja vilguvad kordamööda.
	Printerit ei lülitatud õigesti välja. Vajutage tõrke kustutamiseks nuppu või ja seejärel vajutage ootel prinditööde tühistamiseks nuppu . Soovitame teha pihustikontrolli, kuna pihustid võivad olla kuivanud või ummistunud. Vajutage printeri väljalülitamiseks kindlasti nuppu ⏻.
	Vilguvad kordamööda: ääristeta printimise tindipadja kasutusiga on lõppemas või lõppenud. Ääristeta printimine pole võimalik, aga ääristega saab endiselt printida. Ääristeta printimise tindipadja vahetamiseks pöörduge Epsoni või Epsoni volitatud esinduse poole.
	Vilguvad kordamööda: hoolduskarbi kasutusiga on lõppenud. Asendage hoolduskarp ja vajutage printimise jätkamiseks nuppu või . Vt lisateavet hoolduskarbi vahetamise kohta *Kasutusjuhendi*st.
	Väljastussalve kaas on suletud. Avage väljastussalve kaas ja lükake väljastussalv välja.
Süttivad kõik tuled, v.a ⏻.	Printer on käivitunud taasterežiimis, kuna püsivara värskendamine nurjus. Vt lisateavet vaadake tõrgete märgutulede tabelist *Kasutusjuhendi* peatükis „Probleemide lahendamine“.
Vilguvad kõik tuled, k.a ⏻.	Printeris on tõrge. Eemaldage printerist kogu paber. Lülitage toide välja ja uuesti sisse. Kui tõrge püsib ka pärast toite sisse- ja väljalülitamist, pöörduge Epsoni toe poole.

Kui te ei leia loendist esinenud tõrget, vt tõrgete märgutulede tabelit *Kasutusjuhendi* peatükis „Probleemide lahendamine“.

מדריך ללוח הבקרה

לחצנים ופונקציות

⏻	מכבה את המדפסת או מדליק אותה.
Wi-Fi	איפוס שגיאת רשת. החזק את הלחצן הזה לחוץ ל-5 שניות או יותר כדי לשנות את הגדרות הרשת באמצעות לחצן WPS.
	מדפיס דו"ח חיבור רשת כדי לקבוע את סיבותיהן של בעיות רשת כלשהן. כדי להדפיס גיליון סטטוס רשת עם מידע נוסף, החזק את הלחצן הזה לחוץ ל-5 שניות או יותר.
	רק עבור הדפסה באמצעות AirPrint או Mopria: לחץ על לחצן זה כדי לבחור את גודל הנייר וסוגו. הנורית (/ /) עבור הנייר הנבחר נדלקת. לפני שתשתמש בלחיץ הראשונה, השתמש ב-Web Config כדי להגדיר את גודל הנייר והסוג המשוכים אל / / . לפרטים נוספ, עיין במקטע "טענת נייר" **במדריך למשתמש**.
	מתחילה העתקה בשחור לבן או צבע על נייר רגיל בגודל A4. כדי להגדיל את מספר העותקים (בעד ל-30 עותקים), לחץ על לחצן זה בהפרשים של שנייה אחת.
	מפסיק את הפעולה הנוכחית. כדי לבצע ניקוי לראש ההדפסה, החזק את הלחצן הזה לחוץ ל-5 שניות עד שהלחצן ⏻ יהבהב.
+	**בדוק תמונות סרוקות:** לחץ על הלחצנים ו- בו-זמנית כדי להפעיל תוכנה במחשב המחובר ל-USB ובדוק את התמונות הסרוקות.
Wi-Fi +	**הגדרת קוד מספר היזהוי האישי (WPS):** לחץ והחזק את לחצני **Wi-Fi** ו- בו-זמנית כדי להגדיר את קוד מספר היזהוי האישי (WPS).
Wi-Fi +	**הגדרת Wi-Fi Direct (נקודת גישה פשוטה):** לחץ והחזק את לחצני **Wi-Fi** ו- בו-זמנית כדי להתחיל בהגדרת Wi-Fi Direct (נקודת גישה פשוטה).
Wi-Fi + ⏻	**השבת את שירות הרשת:** הדלק את המדפסת תוך החזקת הלחצן **Wi-Fi** כדי להשבית את הגדרות Epson Connect.
+ ⏻	**שחזר את הגדרות ברירת המחדל של הרשת:** הדלק את המדפסת תוך החזקת הלחצן כדי לשחזר את הגדרות ברירת המחדל של הרשת. כאשר הגדרות הרשת משוחזרות, נורית סטטוס הרשת מהבהבת לסירוגין ואז נכבית.
+ ⏻	**דפוס בדיקת נחירי ההדפסה:** הדלק את המדפסת תוך החזקת לחצן כדי להדפיס את דפוס בדיקת הנחירים.

פירוש נורות החיווי

● : דלוקה : מהבהבת

Normal Status	
	המדפסת מחוברת לרשת אלחוטית (Wi-Fi).
	המדפסת מחוברת לרשת במצב Wi-Fi Direct (נקודת גישה פשוטה).
	רק עבור הדפסה באמצעות AirPrint או Mopria: המדפסת מוגדרה באופן כזה שהיא מדפיסה את הנייר שבמיינית הנורית. התעלם מהנורית כאשר אתה מדפיס באמצעות שיטות אחרות. לפרטים נוספים, עיין בהסבר של לחצן .
Error Status	
	התרחשה שגיאת Wi-Fi. לחץ על הלחצן **Wi-Fi** כדי לנקות את השגיאה ונסה שוב.
	יתכן שטעינת הדיו הראשונית לא הושלמה. עיין במקטע 2 בעמוד הקדמי כדי להשלים את טעינת הדיו הראשונית.
	לא הוטען נייר או שהוטען יותר ממגיליון אחד בבת אחת. טען נייר ולחץ על הלחצן או .
	נתקע נייר. הסר את הנייר ולחץ על הלחצן או . עיין במקטע "הוצאת נייר תקוע". אם נורית החיווי ממשיכה להבהב, קרא איך להוציא את הנייר התקוע בקטע "פתרון בעיות" **במדריך למשתמש**.
	תיבת התחזוקה מתקרבת לסוף חיי השירות שלה. הנורית ממשיכה להבהב עד שמחליפים את תיבת התחזוקה. תוכל להמשיך להדפיס עד שהנורות ו- מהבהבות לסירוגין.
	המדפסת לא כובתה בצורה נכונה. אחרי סיקוף השגיאה באמצעות לחיצה על או לחץ על הלחצן כדי לבטל עבודות הדפסה כלשהן הנמצאות בהמתנה. מומלץ גם לבצע בדיקת פיה כי ייתכן שהן נסתמו או התייבשו. כדי לכבות את המדפסת לחץ על הלחצן ⏻.
	הבהוב לסירוגין: רפידת הדיו להדפסה ללא שוליים הגיעה לסוף חיי השירות שלה או מתקרבת לשם. אי אפשר להדפיס ללא שוליים אבל אפשר להדפיס עם שוליים. כדי להחליף את רפידת הדיו להדפסה ללא שוליים פנה ל-Epson או לספק שירות מורשה של Epson.
	מהבהבת לסירוגין: תיבת התחזוקה נמצאת בסוף חיי השירות שלה. החלף את תיבת התחזוקה ולחץ על הלחצן או כדי להמשיך להדפיס. על מנת להחליף את תיבת התחזוקה, עיין **במדריך למשתמש**.
	מכסה מגש הפלט אינו פתוח. פתח את מכסה מגש הפלט והחלק החוצה את מגש הפלט.
כל הנוריות נדלקות חוץ מנורית ⏻.	המדפסת נכנסה למצב שחזור כיוון שעדכון הקושחה נכשל. למידע נוסף, עיין בטבלת מחווני השגיאות בקטע "פתרון בעיות" **במדריך למשתמש**.
כל הנוריות מהבהבות כולל הנורית ⏻.	התרחשה שגיאת מדפסת. הסר כל נייר הנמצא בתוך המדפסת. כבה את המדפסת והדלק אותה שוב. אם השגיאה עדיין מופיעה לאחר שמכבים את המדפסת ומדליקים אותה שוב, צור קשר עם התמיכה של Epson.

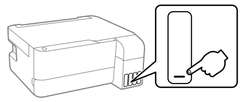
אם אין ביכולתך למצוא את השגיאה שאירעה ברשימה זו, עיין בטבלת מחווני השגיאה מתוך "פתרון בעיות" ב**מדריך למשתמש**.

Rašalo lygių tikrinimas ir rašalo papildymas / Tinditasemete kontrollimine ja tindi lisamine / בדיקת מפלסי הדיו ומילוי דיו מחדש

Patikrinkite rašalo lygius. Jei bet kuris rašalo lygis yra žemiau apatinės ribos, žr. ❶–❽ veiksmus 2 dalyje, kad papildytumėte talpyklą.

Kontrollige tinditasemeid. Kui mõne tindi tase on alumisest joonest madalam, järgige mahuti täitmiseks jaotise 2 etappe ❶ kuni ❽.

בדוק את מפלסי הדיו. אם אחד ממפלסי הדיו נמוך מהקו התחתון, עיין בשלבים ❶ עד ❽ במקטע 2 כדי למלא את המיכל.



Norėdami patikrinti faktinį likusio rašalo lygį, vizualiai patikrinkite spausdintuvo talpyklų rašalo lygius. Ilgai naudojant spausdintuvą, kai rašalo lygis yra žemiau apatinės ribos, spausdintuvą galima sugadinti.

Allesoleva tindikoguse kontrollimiseks vaadake tinditaset kõikides printeri mahutites. Printeri pikaajaline kasutamine, kui tinditase on alumisest joonest madalam, võib printerit kahjustada.

כדי לאשר כמה דיו נשארה בפועל יש לבדוק חזותית את מפלסי הדיו בכל מכלי המדפסת. שימוש ממושך במדפסת כאשר מפלס הדיו הוא מתחת לקו התחתון עלול לפגוע במדפסת.

Rašalo buteliukų kodai / Tindipudeli koodid / קודים של בקבוקי דיו

Europoje / Euroopa / עבור אירופה

	BK	C	M	Y
ET-2830 Series	104			
L3550 Series	103			

For Australia and New Zealand

BK	C	M	Y
522			

Azijoje / Aasia / עבור אסיה

BK	C	M	Y
003			

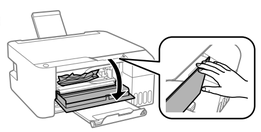
Naudojant neoriginalų „Epson“ rašalą, gali atsirasti pažeidimų, kuriems netaikoma „Epson“ garantija.

Muude Epsoni originaaltintide kasutamine peale siin kirjeldatute võib põhjustada Epsoni garantiidega katmata kahjustusi.

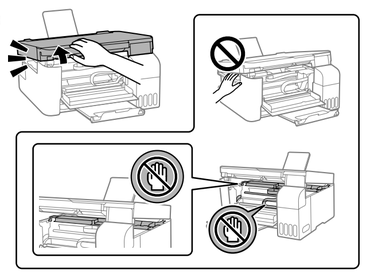
השימוש בדיו מקורי של Epson שאינו הדיו שצוין עלול לגרום נזק שאינו מכוסה באחריות של Epson.

Užstrigusio popieriaus pašalinimas / Paberiummistuse kõrvaldamine / הוצאת נייר תקוע

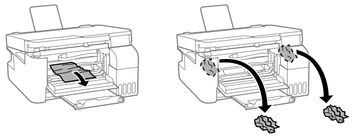
❶



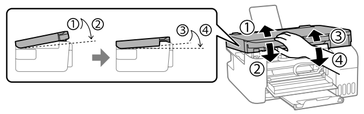
❷



❸

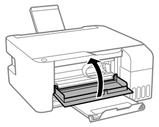


❹ Uždarykite. Saugumo sumetimais įrenginys uždaromas dviem veiksmais.
Sulgege. Ohutuse eesmärgil tuleb üksus sulgeda kahes etapis.
סגור. למען הבטיחות, סוגרים את היחידה בשני שלבים.



Įrenginys turi būti sandariai uždarytas, kad būtų galima jį dar kartą atidaryti.
Üksus peab olema täielikult suletud, enne kui seda taas avada tohib.
יש לסגור את היחידה לחלוטין לפני שניתן לפתוח אותה שוב.

❺



Trikčių nustatymas ir šalinimas / Tõrkeotsing / פתרון בעיות

Daugiau informacijos pateikta internetiniame *Vartotojo vadove*. Čia rasite nurodymus dėl eksploatavimo, saugos, trikčių nustatymo ir šalinimo, pavyzdžiui, užstrigusio popieriaus šalinimo arba spausdinimo kokybės reguliavimo. Naujausias visų vadovų versijas galite rasti toliau nurodytose svetainėse.

Vt lisateavet veebipõhisest *Kasutusjuhendi*st. See sisaldab kasutus-, ohutus- ja tõrkeotsingu juhtnääre (nt paberiummistuse kõrvaldamine, prindikvaliteedi reguleerimine). Kõigi juhendite uusimad versioonid leiate järgmiselt veebisaidilt.

למידע מפורט עיין ב**מדריך למשתמש** המקוון. מדריך זה יספק לך הוראות תפעול, בטיחות ופתרון בעיות כגון סילוק חסימות נייר או התאמת איכות ההדפסה. תוכל להשיג את הגרסאות העדכניות ביותר של כל המדריכים מהאתר הבא.

ET-2830 Series

https://epson.sn/2830

L3550 Series

https://epson.sn/3550

Pagalba / Tugi / תמיכה

Už Europos ribų / Väljaspool Euroopat / מחוץ לאירופה

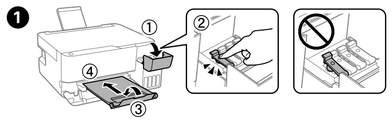
http://support.epson.net/

Europoje / Euroopa / עבור אירופה

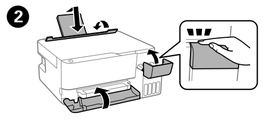
http://www.epson.eu/support

Laikymas ir gabenimas / Ladustamine ja transport / אחסון והעברה

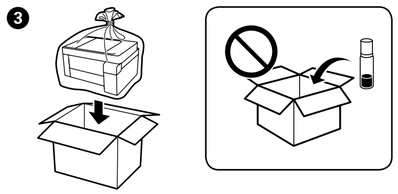
❶



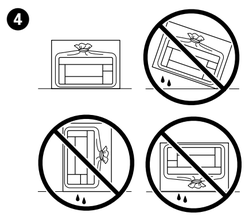
❷



❸



❹



- ❑ Užsukdami dangtelį, rašalo buteliuką laikykite vertikaliai. Spausdintuvą ir buteliuką dėkite į atskirus plastikinius maišelius ir laikykite spausdintuvą tiesiai, kai dedate į laikymo vietą ir vežate. Priešingu atveju rašalas gali išsilieti.
- ❑ Jei suprastėjo spausdinimo kokybė, kitą kartą prieš spausdindami nuvalykite ir sulygiuokite spausdinimo galvutę.
- ❑ Hoidke tindipudelit korgi kinnitamise ajal püsti. Pange printer ja pudel eraldi kilekottidesse ning hoidke printerit ladustamise ja transportimise ajal horisontaalis. Vastasel korral võib tinti lekkida.
- ❑ Kui prindikvaliteet on järgmisel printimisel halvem, puhastage prindipead ja joondage see.
- ❑ דאג להחזיק את בקבוק הדיו במצב קווף בעת הידוק הפקק. הנח את המדפסת ואת הבקבוק בנפרד בשקית פלסטיק ודאג לא להטות את המדפסת בעת אחסון והעברה. אחרת, דיו עלולה לדלוף.
- ❑ אם איכות ההדפסה ירדה בפעם הבאה שהדפסת, נקה ויישר את ראש ההדפסה.

Radio Equipment Information for Users in Europe, UK and Turkey

Dažnio diapazonas Sagedusvahemik	2,400–2,483.5 MHz
Maksimali radijo dažnio perdavimo galia Maksimaalne edastatav raadiosageduslik võimsus	20.0 dBm (EIRP)

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России срок службы: 5 лет.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
Web: http://www.epson.com/

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.